



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Taller informativo sectorial

## TLC Costa Rica-China

### SECTOR: Carne de cerdo

**Febrero, 2009**



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# 1. Productos del Sector



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Productos del sector

Subpartida	Descripción
010310	Animales vivos reproductores de raza pura (de la especie porcina)
010391	Cerdos de peso inferior a 50kg (Lechones)
010392	Cerdos de peso superior o igual a 50kg
020311	Carne de cerdo en canales y medios canales, fresca o refrigerada.
020312	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, fresca o refrigerada.
020319	Otros cortes de carne de cerdo, fresca o refrigerada.
020321	Carne de cerdo en canales y medios canales, congelada.
020322	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, congelada.
020329	Otros cortes de carne de cerdo, congelada.
020630	Despojos comestibles de cerdo, frescos o refrigerados
020641	Hígados de cerdo, congelados
020649	Otros despojos comestibles de cerdo, congelados



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

## Productos del sector (cont.)

Subpartida	Descripción
020900	Tocino sin partes magras o grasa de cerdo sin fundir
021011	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar salados o en salmuera secos o ahumados
021012	Tocino entreverado de panza (panceta) y sus trozos salados o en salmuera secos o ahumados.
021019	La demás carnes o despojos comestibles de cerdo, salados o en salmuera secos o ahumados.
160241	Preparaciones de carne de cerdo (jamones y trozos de jamón).
160242	Preparaciones de carne de cerdo (paletas y trozos de paletas)
160249	Otras preparaciones y conservas de carne de cerdo, incluso con carne de otras especies (mezclas).



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

## 2. Generalidades del mercado en China



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Generalidades del mercado chino

- ✓ La producción de carne de cerdo en China, en el año 2005, ocupó un 65% de la producción total de carne (en 1988 ocupaba el 89%).
- ✓ El último año se dio un 15% de crecimiento en la cantidad de carne de cerdo producida en China, alcanzando más de 60 millones de toneladas y se pronostica una tendencia creciente en los próximos años.
- ✓ La mejora en el ingreso de la población china y los cambios en el estilo de vida han contribuido al aumento en el consumo de carne de cerdo. (Consumo per cápita en área urbana 20 kg por año y 18 kg en área rural)



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

### 3. Comercio de China con el mundo



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Importaciones de China

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones US\$			Volumen en TM			País de origen (por importancia relativa)
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	
020649	Otros despojos comestibles de cerdo, congelados	145,5	133,9	341,3	168.520	194.730	386.110	- Francia (48,1%) - EE.UU. (23,6%) - Dinamarca (19,2%) - Canadá (7,7%)
020322	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, congelada.	16,2	12,5	78,8	15.445	12.061	41.457	- EE.UU. (77,3%) - Canadá (21,7%) - Francia (0,8%)
020329	Otros cortes de carne de cerdo, congelada.	12,7	8,8	43,9	15.774	11.783	43.765	- Francia (34,6%) - Canadá (22,2%) - Dinamarca (21,0%) - EE.UU. (20,6%) - Taiwan (1,1%)
020900	Tocino sin partes magras o grasa de cerdo sin fundir	<1,0	<1,0	2,8	<1,0	<1,0	3.499	- Canadá (44,0%) - Francia (33,8%) - EE.UU. (14,3%) - Dinamarca (3,8%) - Irlanda (3,4%)
Subtotal		174,5	155,2	466,7	199.739	218.574	474.831	
Los demás		4,6	5,0	5,9	86	259	1.815	
Total		179,1	160,1	472,6	199.825	218.832	476.646	

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China y Trademap.



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Exportaciones de China

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$			Cantidad en TM			País de destino (por importancia relativa)
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	
160249	Otras preparaciones y conservas de carne de cerdo, incluso con carne de otras especies (mezclas).	299,3	339,2	347,9	131.697	144.936	131.894	- Japón (63,1%) - Hong Kong (21,7%) - Filipinas (4,3%) - Malasia (3,6%) - Singapur (2,9%)
020329	Otros cortes de carne de cerdo, congelada.	369,9	362,4	229,7	232.093	246.944	112.443	-Hong Kong (53,4%) - Corea del Norte 16,8%) - Kyrgystán (9,7%) - Viet Nam (8,1%) -Macau (3,5%)
020321	Carne de cerdo en canales y medios canales, congelada.	35,7	33,6	29,0	18.171	19.580	11.859	- Hong Kong (88,0%) - Singapur (9,6%) - Corea del Norte (2,1%)



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Exportaciones de China (cont)

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$			Cantidad en TM			País de destino (por importancia relativa)
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	
020319	Otros cortes de carne de cerdo, fresca o refrigerada.	<1,0	4,4	25,1	0	2.090	9.268	- Hong Kong (97,1%) - Macau (2,9%)
160241	Preparaciones de carne de cerdo (jamones y trozos de jamón).	7,3	9,3	9,4	1.735	2.149	1.915	- Francia (76,9%) - Estados Unidos (21,1%) - Italia (1,4%)
<b>Subtotal</b>		<b>712,3</b>	<b>748,8</b>	<b>641,0</b>	<b>383.695,2</b>	<b>415.698,9</b>	<b>267.379,4</b>	
<i>Los demás</i>		6,4	9,1	7,3	3.168	4.754	3.605	
<b>Total</b>		<b>718,7</b>	<b>757,9</b>	<b>648,4</b>	<b>386.863</b>	<b>420.453</b>	<b>270.985</b>	

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China y Trademap



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Precios promedio de importación (CIF)

SAC (6D)	Descripción	Precio unitario (US\$)	Unidad
010310	Animales vivos reproductores de raza pura (de la especie porcina)	1617,8	Unidad
010391	Cerdos de peso inferior a 50kg (Lechones)	n.d	n.d
010392	Cerdos de peso superior o igual a 50kg	n.d	n.d
020311	Carne de cerdo en canales y medios canales, fresca o refrigerada.	n.d	n.d
020312	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, fresca o refrigerada.	0,7	Kg
020319	Otros cortes de carne de cerdo, fresca o refrigerada.	12,6	Kg
020321	Carne de cerdo en canales y medios canales, congelada.	1,1	Kg
020322	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, congelada.	1,9	Kg
020329	Otros cortes de carne de cerdo, congelada.	1,0	Kg
020630	Despojos comestibles de cerdo, frescos o refrigerados	0,6	Kg
020641	Hígados de cerdo, congelados	0,7	Kg
020649	Otros despojos comestibles de cerdo, congelados	0,9	Kg
020900	Tocino sin partes magras o grasa de cerdo sin fundir	0,8	Kg
021011	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar salados o en salmuera secos o ahumados	1,9	Kg <sup>11</sup>



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Precios promedio de importación (CIF) (cont.)

SAC (6D)	Descripción	Precio unitario (US\$)	Unidad
021012	Tocino entreverado de panza (panceta) y sus trozos salados o en salmuera secos o ahumados.	n.d	Kg
021019	La demás carnes o despojos comestibles de cerdo, salados o en salmuera secos o ahumados.	11,8	Kg
160241	Preparaciones de carne de cerdo (jamones y trozos de jamón).	13,0	Kg
160242	Preparaciones de carne de cerdo (paletas y trozos de paletas)	9,6	Kg
160249	Otras preparaciones y conservas de carne de cerdo, incluso con carne de otras especies (mezclas).	3,5	Kg

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China.



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Precios promedio de exportación (FOB)

SAC (6D)	Descripción	Precio unitario (US\$)	Unidad
010310	Animales vivos reproductores de raza pura (de la especie porcina)	362,6	Unidad
010391	Cerdos de peso inferior a 50kg (Lechones)	91,0	Unidad
010392	Cerdos de peso superior o igual a 50kg	164,8	Unidad
020311	Carne de cerdo en canales y medios canales, fresca o refrigerada.	n.d	n.d
020312	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, fresca o refrigerada.	n.d	Kg
020319	Otros cortes de carne de cerdo, fresca o refrigerada.	2,7	Kg
020321	Carne de cerdo en canales y medios canales, congelada.	2,4	Kg
020322	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, congelada.	1,7	Kg
020329	Otros cortes de carne de cerdo, congelada.	2,0	Kg
020630	Despojos comestibles de cerdo, frescos o refrigerados	n.d	n.d
020641	Hígados de cerdo, congelados	0,8	Kg
020649	Otros despojos comestibles de cerdo, congelados	0,7	Kg
020900	Tocino sin partes magras o grasa de cerdo sin fundir	1,1	Kg



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Precios promedio de exportación (FOB) (cont.)

SAC (6D)	Descripción	Precio unitario (US\$)	Unidad
021011	Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar salados o en salmuera secos o ahumados	2,6	Kg
021012	Tocino entreverado de panza (panceta) y sus trozos salados o en salmuera secos o ahumados.	2,2	Kg
021019	La demás carnes o despojos comestibles de cerdo, salados o en salmuera secos o ahumados.	2,4	Kg
160241	Preparaciones de carne de cerdo (jamones y trozos de jamón).	4,9	Kg
160242	Preparaciones de carne de cerdo (paletas y trozos de paletas)	3,7	Kg
160249	Otras preparaciones y conservas de carne de cerdo, incluso con carne de otras especies (mezclas).	2,6	Kg

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China.



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

## 4. Comercio bilateral Costa Rica-China



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Exportación de CR hacia China

(No se tienen registros de transacciones  
significativas)



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Importación de CR desde China

(No se tienen registros de transacciones  
significativas)



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

## 5. Aranceles de importación en China



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Arancel de NMF Aplicado

Código	Descripción	Aranceles NMF Aplicados (%)
01031000	Cerdos vivos de más de 50 kg, para reproducción	0
01039110	Cerdos vivos de menos de 10 kg, para consumo	10
01039120	Cerdos vivos de más de $\leq 10$ kg de peso $< 50$ kg para consumo	10
01039200	Cerdos vivos de más de 50 kg, para consumo	10
02031110	Canales o medias de lechón, frescas o refrigerados	20
02031190	Canales o medias canales de cerdo, frescas o refrigerados	20
02031200	Jamones, paletas y otros trozos de cerdo, deshuesados, frescas o refrigerados	20
02031900	Otros cortes de cerdo, frescos y refrigerados	20
02032110	Canales y medias canales de lechón, congelados	12
02032190	Canales y medias canales de cerdo, congelados	12
02032200	Jamones, paletas y otros cortes de cerdo, deshuesados y congelados.	12
02032900	Otros cortes de cerdo, congelados.	12
02063000	Despojos comestibles de cerdo, frescos o refrigerados	20
02064100	Hígados de cerdo, congelados	20



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

## Arancel de NMF Aplicado (Cont.)

Código	Descripción	Aranceles NMF Aplicados (%)
02064900	Despojos comestibles de cerdo, congelados (exc. hígados)	12
02090000	Grasa de cerdo o de ave, fresca, refrigerada, congelada, en salmuera o ahumada.	20
02101110	Jamones y paletas de cerdo sin deshuesar, salados o en salmuera, secos o ahumados.	25
02101190	Cortes de jamones y paletas deshuesados, salados, en salmuera, secos o ahumados.	25
02101200	Tocino entreverado de panza y sus trozos, saladas, en salmuera, secos o ahumados.	25
02101900	Carne de cerdo, salada o en salmuera, seca o ahumada	25
16024	Preparaciones a base de cerdo	15

Fuente: Ministerio de Comercio Exterior de China



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# TLC China-Chile

Código	Descripción	Plazo desgravación
01031000	Cerdos vivos de más de 50 kg, para reproducción	LCI
01039110	Cerdos vivos de menos de 10 kg, para consumo	2 años
01039120	Cerdos vivos de más de $\leq 10$ kg de peso $< 50$ kg para consumo	2 años
01039200	Cerdos vivos de más de 50 kg, para consumo	2 años
02031110	Canales o medias de lechón, frescas o refrigerados	5 años
02031190	Canales o medias canales de cerdo, frescas o refrigerados	5 años
02031200	Jamones, paletas y otros trozos de cerdo, deshuesados, frescas o refrigerados	10 años
02031900	Otros cortes de cerdo, frescos y refrigerados	2 años
02032110	Canales y medias canales de lechón, congelados	10 años
02032190	Canales y medias canales de cerdo, congelados	10 años
02032200	Jamones, paletas y otros cortes de cerdo, deshuesados y congelados.	5 años
02032900	Otros cortes de cerdo, congelados.	5 años
02063000	Despojos comestibles de cerdo, frescos o refrigerados	5 años
02064100	Hígados de cerdo, congelados	2 años



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# TLC China-Chile

Código	Descripción	Plazo desgravación
02064900	Despojos comestibles de cerdo, congelados (exc. hígados)	10 años
02090000	Grasa de cerdo o de ave, fresca, refrigerada, congelada, en salmuera o ahumada.	10 años
02101110	Jamones y paletas de cerdo sin deshuesar, salados o en salmuera, secos o ahumados.	5 años
02101190	Cortes de jamones y paletas deshuesados, salados, en salados, en salmuera, secos o ahumados.	5 años
02101200	Tocino entreverado de panza y sus trozos, saladas, en salmuera, secos o ahumados.	5 años
02101900	Carne de cerdo, salada o en salmuera, seca o ahumada	10 años
16024	Preparaciones a base de cerdo	5 - 10 años



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# TLC China-Perú

Código	Descripción	Plazo desgravación
01031000	Cerdos vivos de más de 50 kg, para reproducción	LCI
01039110	Cerdos vivos de menos de 10 kg, para consumo	LCI
01039120	Cerdos vivos de más de $\leq 10$ kg de peso $< 50$ kg para consumo	LCI
01039200	Cerdos vivos de más de 50 kg, para consumo	LCI
02031110	Canales o medias de lechón, frescas o refrigerados	10 años
02031190	Canales o medias canales de cerdo, frescas o refrigerados	5 años
02031200	Jamones, paletas y otros trozos de cerdo, deshuesados, frescas o refrigerados	10 años
02031900	Otros cortes de cerdo, frescos y refrigerados	LCI
02032110	Canales y medias canales de lechón, congelados	10 años
02032190	Canales y medias canales de cerdo, congelados	10 años
02032200	Jamones, paletas y otros cortes de cerdo, deshuesados y congelados.	5 años



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# TLC China-Perú

Código	Descripción	Plazo desgravación
02032900	Otros cortes de cerdo, congelados.	15 años
02063000	Despojos comestibles de cerdo, frescos o refrigerados	10 años
02064100	Hígados de cerdo, congelados	10 años
02064900	Despojos comestibles de cerdo, congelados (exc. hígados)	10 años
02090000	Grasa de cerdo o de ave, fresca, refrigerada, congelada, en salmuera o ahumada.	10 años
02101110	Jamones y paletas de cerdo sin deshuesar, salados o en salmuera, secos o ahumados.	5 años
02101190	Cortes de jamones y paletas deshuesados, salados, en salados, en salmuera, secos o ahumados.	5 años
02101200	Tocino entreverado de panza y sus trozos, saladas, en salmuera, secos o ahumados.	5 años
02101900	Carne de cerdo, salada o en salmuera, seca o ahumada	10 años
16024	Preparaciones a base de cerdo	10 años

Fuente: Ministerio de Comercio Exterior y Turismo/Perú.



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

## 6. Medidas Sanitarias y Reglamentación Técnica en el mercado chino



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Medidas sanitarias y fitosanitarias

## Información General

- ✓ La AQSIQ (Administración General de Supervisión de Calidad, Inspección y Cuarentena de la República Popular de China- <http://www.aqsiq.gov.cn/>) es la autoridad competente respecto a las MSF, sin embargo también participan el Ministerio de Salud y el Ministerio de Agricultura.
- ✓ AQSIQ está a cargo de emitir los permisos de importación, de establecer los requisitos, de realizar las inspecciones, de velar por la inocuidad de los alimentos, de la cuarentena de plantas y animales.

## Pasos importantes previo a exportar a China

- ✓ AQSIQ deberá realizar un Análisis de Riesgo, el cual tomará en consideración la información brindada por el país interesado a exportar. De ser necesario, la AQSIQ enviará un grupo especializado al país exportador para una inspección *in situ*.
- ✓ Después de finalizado el Análisis de Riesgo, la AQSIQ decidirá si procede presentar un proyecto de protocolo o los requisitos sanitarios de cuarentena para que el producto pueda ser importado por China.
- ✓ Una vez establecidos los requisitos o el protocolo, se debe solicitar un permiso de exportación, el cual tiene una validez de 6 meses. AQSIQ deberá responder dicha solicitud en un plazo de 20 días.



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Medidas sanitarias y fitosanitarias (cont.)

## Aspectos sobre Cuarentena Animal

- ✓ La Ley sobre la cuarentena de entrada y salida de animales y vegetales de la Republica General de China es el marco general que regula los aspectos relacionados a cuarentena.
- ✓ El importador debe hacer una solicitud de inspección en la Oficina de Cuarentena del puerto de entrada. En ese momento se deben entregar documentos relevantes incluyendo el certificado sanitario.
- ✓ Si es aceptada dicha solicitud, se realiza la inspección. De aprobarse la inspección, el producto puede entrar al territorio. Si la mercancía no aprueba la inspección, el dueño o agente deberá devolverlo a su origen, aplicar algún tratamiento o destruir el producto, dependiendo del motivo del rechazo.

## Higiene Alimentaria

- ✓ Los productos procesados exportados a China deben de cumplir con requisitos relacionados con la inocuidad de los alimentos los cuales tienen como marco general la ley de Higiene Alimentaria.



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Obstáculos técnicos al comercio

## Reglamentación técnica sobre etiquetado:

- Norma general de etiquetado de productos alimenticios (GB 7718-1994): Esta norma establece las prescripciones básicas del etiquetado obligatorio, advertencias e indicaciones voluntarias del etiquetado para productos alimenticios preenvasados.

## Otra reglamentación técnica:

- Decreto N° 19 de la Administración Estatal de Inspección de Entrada y Salida y Cuarentena: Este decreto establece los lineamientos generales para la inspección del etiquetado en los puntos de ingreso.
- Reglamento administrativo por el que se establece el control metrológico de los productos preenvasados: el Reglamento establece las disposiciones que deben figurar en las etiquetas tales como las cantidades netas de peso, volumen, medida lineal o área, o cantidad.



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

## 7. Reglas de Origen de China



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Reglas de Origen

TLC entre China y Chile		TLC entre China y Nueva Zelanda		TLC entre China y Perú	
Clasificación/ Descripción	<u>ROE[1]</u>	Clasificación/ Descripción	<u>ROE[2]</u>	Clasificación/ Descripción	<u>ROE[3]</u>
<b>Capítulos 1-</b> Animales vivos	Regla de cambio de capítulo	<b>0103</b> - Animales vivos de la especie porcina	El origen es conferido si el animal fue nacido y criado en el territorio de la Parte.	<b>0103.10 a 0103.92</b>	El origen se obtiene si el animal nace y crece en el territorio de la Parte
<b>Capítulo 2</b> -Carne y despojos comestibles	Regla de cambio de capítulo	<b>0203-</b> Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o congelada	Un cambio a la partida 0203 desde cualquier otro capítulo.	<b>0203.11 a 0203.29-</b>	Un cambio desde cualquier otro capítulo, excepto del capítulo 01
		<b>0206</b> - Despojos comestibles de animales de las especies bovina, porcina, ovina, caprina, caballar, asnal o mular, frescos, refrigerados o congelados	Un cambio a la partida 0206 desde cualquier otro capítulo.	<b>0206.30 a 0206.49-</b>	Un cambio desde cualquier otro capítulo, excepto del capítulo 01



Tratado de Libre Comercio  
entre Costa Rica y China

# Reglas de Origen

TLC entre China y Chile		TLC entre China y Nueva Zelanda		TLC entre China y Perú	
Clasificación/ Descripción	ROE[1]	Clasificación/ Descripción	ROE[2]	Clasificación/ Descripción	ROE[3]
<b>Capítulo 2 - Carne y despojos comestibles</b>	Regla de cambio de capítulo	<b>0209</b> - Tocino sin partes magras y grasa de cerdo o de ave sin fundir ni extraer de otro modo, frescos, refrigerados, congelados, salados o en salmuera, secos o ahumados	Un cambio a la partida 0209 desde cualquier otro capítulo.	<b>0209.00</b>	Un cambio desde cualquier otro capítulo, excepto del capítulo 01
		<b>0210</b> - Carne y despojos comestibles, salados o en salmuera, secos o ahumados; harina de polvo comestibles de carne o de despojos	Un cambio a la partida 0210 desde cualquier otro capítulo.		
<b>Capítulo 16- Preparaciones de carne</b>	Regla de cambio de capítulo	<b>1602</b> - Las demás preparaciones y conservas de carne, despojos o sangre	Un cambio a la partida 1602 desde cualquier otro capítulo.	<b>1602.41 a 1602.49</b>	Un cambio desde cualquier otro capítulo, excepto del capítulo 02

[1] Regla de origen de conformidad con el Anexo 3 del TLC entre China y Chile.

[2] Regla de origen de conformidad con el Anexo 5 del TLC entre China y Nueva Zelanda

[3] Regla de origen de conformidad con el Anexo XX del TLC entre China y Perú.